Nekyou Memoir Scanlation

Merry Christmas

2 Whole weeks of hard effort for this day

Note posted by Pietro

Translated & Shared To The World by Nekyou Memoir Scanlation
Visit us @ www.nekyou.net | Don't forget to say Hi!

X-MAS Releases

Karasuma Zero Chapter 1 - [Peaceful Light of The Spring Sea]
My Shining World Chapter 2
Radiata Stories Epic of Jack Chapter 14
Radiata Stories Epic of Jack Chapter 15
iB - Instant Bullet Chapter 8
iB - Instant Bullet Chapter 9
Saving The World of Tsukiyoda Sadame Chapter 2
Colossus Order Chapter 3
Witchcraft Monster Chapter 1
Royal Tutor Haine Chapter 2
Flower Petal Chapter 2
Dorobu Night Trick Chapter 2
The Magical Girl & Evil Officer Chapter 5
The Magical Girl & Evil Officer Chapter 6

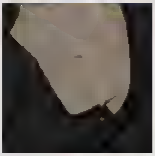
Made possible by the following staffs:

CLEANER & REDRAWER

DIATHEDIA

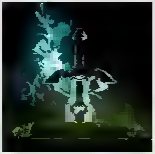
TRANSLATOR

SILVER YUKIRU



TYPESETTER

DIATHEDIA



PROOFREADER & QC

BLUE

Recruiting skilled Japanese Translator for Sword Art Online: Progressive

Send your resume @nekyou.net

CHAPTER 2「PRINCE INTERVIEW I」

YOU ARE NOT TO GO OUTSIDE OF THE ROYAL PALACE AT ANY COST.
... BASTARD
.....
BUT YOU SEE, IF WE WERE TO GO ON STRIKE,
FATHER WOULDN'T BE ABLE TO SHUT US UP
WITH THE POWER OF US BROTHERS,
YOU SHALL QUIT BEING THE ROYAL TUTOR!

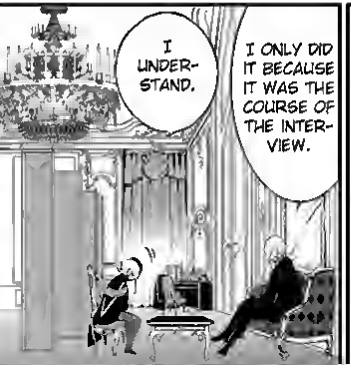
IT'S ALREADY THIS TIME—!?
はﾙっ
EH
カチ
カチ
カチ
...AH
ゴーン
SORRY, LEO-NII, THERE'S A VISITOR WAITING IN MY ROOM.
I'LL LEAVE THOSE VARIOUS THINGS TO YOU—!
HAA!!?
REED... THAT IDIOT BROTHER.
HE'S MORE LIKE A WOMAN, NOT ROYAL AT ALL...
Sigh...
O-OH WELL, FROM THE BEGINNING WE CAN'T RELY ON HIM AT ALL...
BRUCE, LET'S DRIVE OUT THIS COCKY TEACHER...

...INTERESTING, THIS IS THE FIRST TIME A TUTOR HAS SHOWN SUCH HEAD-ON DEFIANCE.
YOU MAY HAVE LONG INTERVIEWS.
WHA
AS FOR ME, I HAVE AN URGENT PAPER THAT I MUST FINISH.
WHEN YOU ARE FINISHED WITH LEONHARDT'S INTERVIEW, PLEASE COME TO MY ROOM.
AS YOU WISH.
N-NO WAY, BRUCE..
UM... BROTHER
.....
SO QUICK.

YOUR SIBLINGS ABANDONED YOU.
POOR PRINCE LEONHARDT.
SHUT UP... DON'T SAY "POOR"...
……
ぽつーん
IT'S ALRIGHT, LET'S DO THE INTERVIEW. YOU AREN'T ALONE.
THAT'S WHY I ALREADY SAID I HATED IT.
すやすや
ALRIGHT!? I DEFINITELY DO NOT NEED A TUTOR, DON'T YOU UNDERSTAND!?
YES, YES, I'VE GOT IT.
LET'S GO TO YOUR ROOM.

THE FOURTH PRINCE, LEONHARDT, AGED 15.
IN THE WEST, HE'S REFERRED TO AS THE WHITE LILY OF GRANTS REICH, THE BEAUTIFUL PRINCE
WHOSE APPEARANCE NEVER FALTERS, AS WELL AS KIND-HEARTED AND HUMBLE TO EVERYONE
Flips
)
ACCORDING TO MY GATHERED OFFICIAL DOCUMENTS, NEWSPAPERS, CITY RUMORS, ETC, HE SEEMS LIKE THAT KIND OF PERSON, BUT...

IS THERE SOMETHING THAT YOU WANT TO SAY TO ME?
THE REAL THING IS ABSURDLY DIFFERENT, HE'S THE PROUD EVEREST PRINCE.

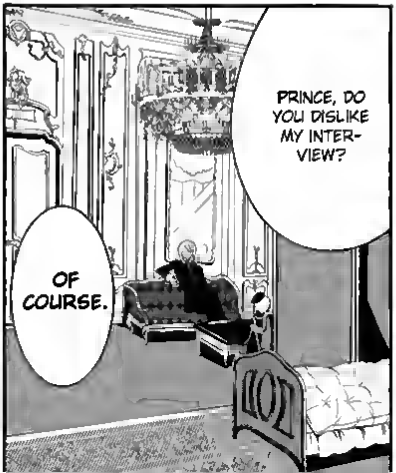

I UNDERSTAND.
I ONLY DID IT BECAUSE IT WAS THE COURSE OF THE INTERVIEW.

DON'T MISUNDERSTAND, JUST BECAUSE YOU'VE COME INTO MY ROOM,
DOESN'T MEAN I RECOGNIZE YOU AS THE ROYAL TUTOR.

ANOTHER IMPORTANT POINT,
WAS TO GIVE HIM A TEST THAT WOULD ASCERTAIN HIS ACADEMIC LEVEL.

THE PURPOSE OF THIS INTERVIEW WAS SO THAT I COULD GET TO KNOW THE PRINCE'S PERSONALITY.

Stare
I SHOULD TRY ASKING AFTER A LITTLE MORE COMMUNICATION.
BUT I BET HE WOULDN'T OBEDIANTLY DO IT, EVEN IF I ASKED.


PRINCE, DO YOU DISLIKE MY INTERVIEW?
OF COURSE.

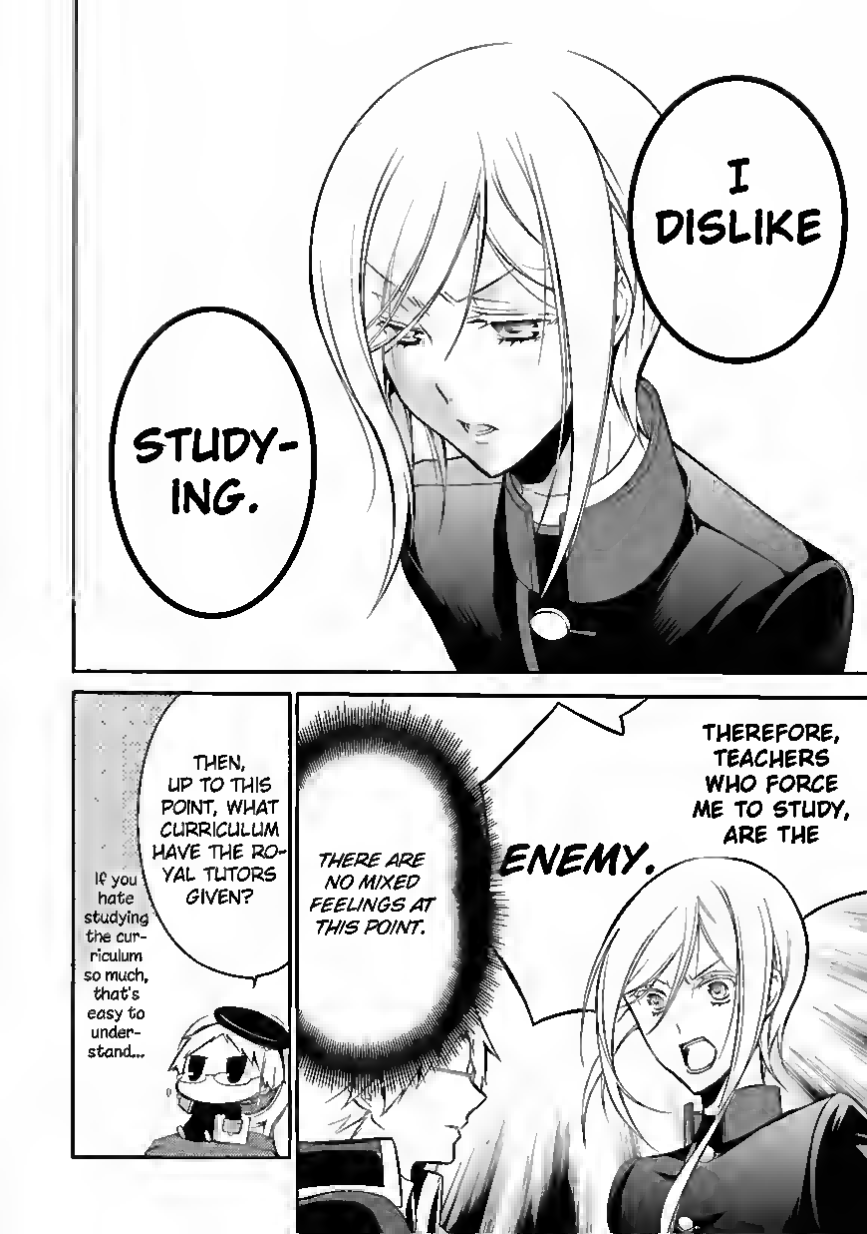
Hmph
Mhum...

.....

I ALREADY TOLD YOU THAT I DISLIKE TEACHERS.
BUT IS THAT YOUR ONLY REASON..?
SHUT UP.
SFX: SLAM
WHY IS IT THAT THE VERY EXISTANCE OF TEACHERS FILLS ME WITH HATRED...!?
BE-CAUSE TEACH-ERS...
BE-CAUSE TEACH-ERS...
BECAUSE I HATE TEACHERS ABOUT AS MUCH AS CARROTS AND GREEN PEPPERS!!
SUDDENLY, I WAS ON THE SAME LEVEL AS YELLOW AND GREEN VEGETABLES.

.....
.....
HA
PRINCE, YOU DISLIKE CARROTS AND GREEN PEPPERS?
SUPRISINGLY, YOU'RE STILL A CHILD, PRINCE...
T- they're just bad
S- Since childhood
the bitterness and smell didn't go over well with me
Gulhuh.. I want to eat it.. I want to eat it, but
HOW WAS THAT? AREN'T I AN ADULT!?
WHEN I CAN'T EAT DINNER, OR AM IN TROUBLE, I'M PATIENT UNTIL THE EVENING TO EAT MY FAVORITE TORTE CAKE.
Hehmm
YOU REALLY ARE (A CHILD), PRINCE.
WHAT'S THAT!? I'M ALREADY 15.
I'M ALREADY AN RESPECTABLE ADULT.

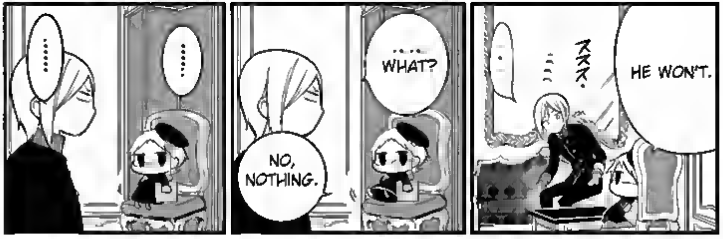
IF I DON'T KNOW THE REASON, I CAN'T IMPROVE UPON IT.
HMPH, YOU WOULDN'T UNDERSTAND.
BUT WHY DO YOU DISLIKE TEACHERS SO MUCH?
I'M A TEACHER, THAT MEANS I THINK I WANT TO BUILD A TRUST RELATIONSHIP...
I WILL NEVER HAVE TRUST IN TEACHERS.
.....
NO TEACHERS WILL STAND IN FRONT OF MY EYES WHERE I CAN SEE THEM...
EVENTUALLY, I ONLY CAME TO KNOW MY FATHER'S FACE...
I SEE... THE PRINCE HAS MIXED FEELINGS ON HIS POSITION.
MORE THAN ANYTHING,


I DISLIKE
STUDY-ING.
THEREFORE, TEACHERS WHO FORCE ME TO STUDY, ARE THE
ENEMY.
THERE ARE NO MIXED FEELINGS AT THIS POINT.
THEN, UP TO THIS POINT, WHAT CURRICULUM HAVE THE ROYAL TUTORS GIVEN?
If you hate studying the curriculum so much, that's easy to understand...

I RAN AWAY.
AND NOTHING ELSE.
SFX: GALLOP
THAT TIME WITH A FRIENDLY HORSE...
Tutor →
SFX: SUH HUH HUH
SFX: DASH
THAT TIME I SPRINTED...
Tutor →
SFX: HAA HAA HAA
THESE ARE THE TROPHIES I RECEIVED FOR MY PHYSICAL PROWESS.
THIS KID.. JUST LIKE I THOUGHT, HE'S A WEAK-MINDED CHILD.
Heh
JUST A BRUTE.
SFX: JINGLE

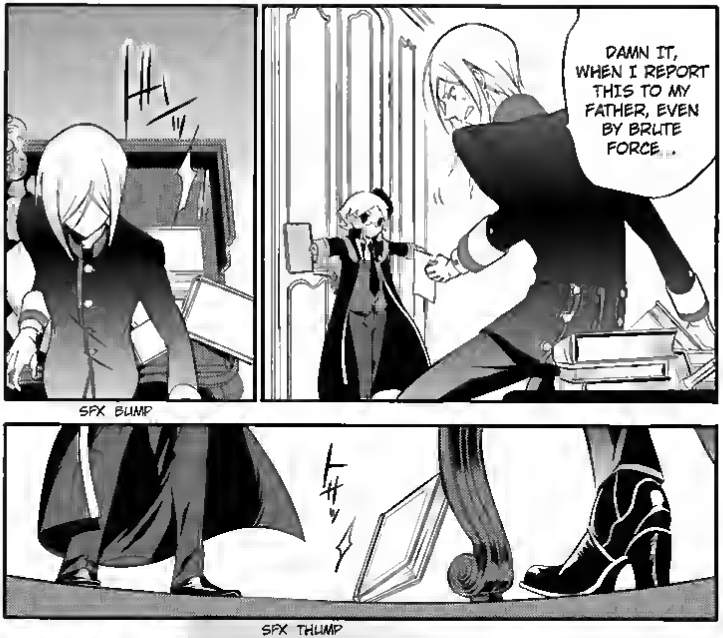
I'M SURE HE'LL RUN OUT ON ME IF I ASK HIM TO DO THIS TEST...
WITH SUCH A HATRED FOR STUDYING,
..WELL, VARIOUS THINGS DISCOURAGED ME, BUT
HEH, HOW WAS THAT, HAINE? DID MY ABILITIES DISCOURAGE YOU?

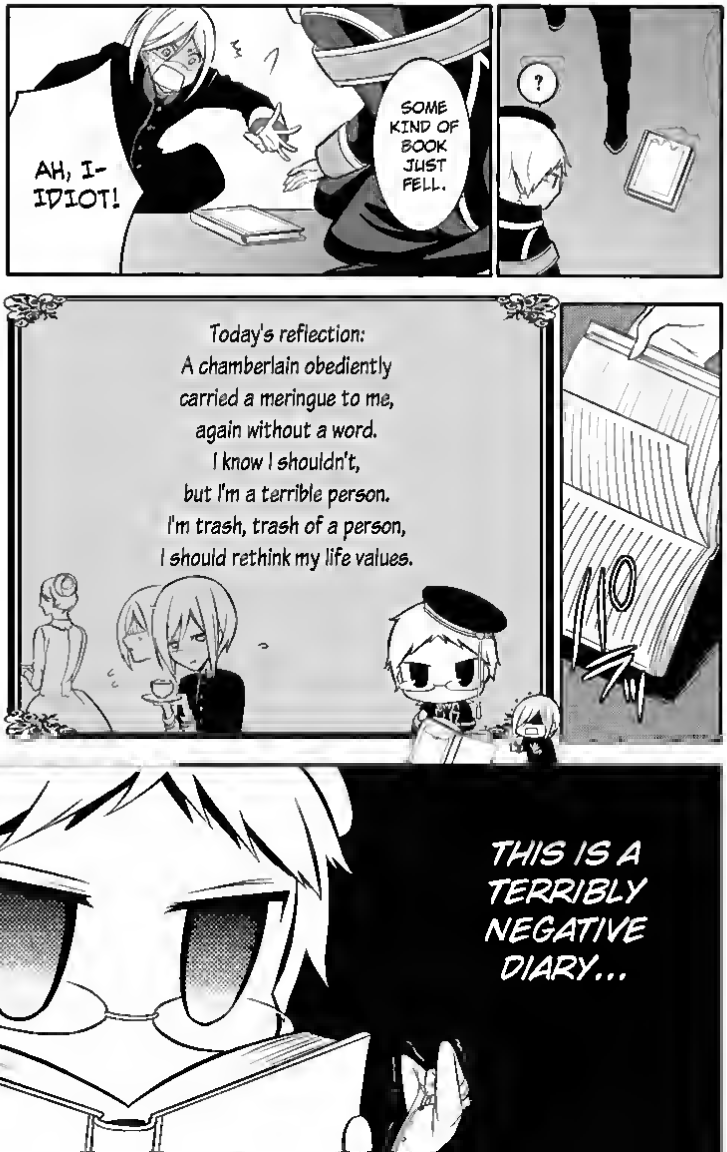
SFX CLATTER



SFX SLIDE DOWN

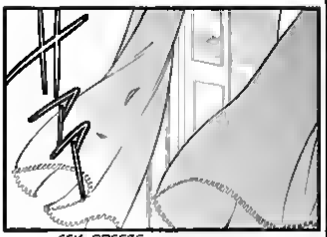
MY... MY AGILITY SHOULD HAVE GOTTEN ME HERE... FIRST...
IT DOESN'T MATTER, HURRY AND DO THE TEST.
!!?
YOU'LL BE FINE, IT'S ONLY EASY GERMAN AND MATH QUESTIONS.
YOU CAN DO IT IF YOU PUT YOUR BACK INTO IT...
NO WAY, YOU WERE HIDING A TEST, I CAN'T TRUST TEACHERS AFTER ALL. (SNIFF SNIFF)
IT'S NOT SO BAD THAT YOU HAVE TO CRY...
That's dirty...
SFX: SNIFF SOB


DAMN IT, WHEN I REPORT THIS TO MY FATHER, EVEN BY BRUTE FORCE...
SFX BUMP
SFX THUMP
!!!
Tegebuch
JOURNAL


AH, I-IDIOT!
SOME KIND OF BOOK JUST FELL.
?
Today's reflection:
A chamberlain obediently
carried a meringue to me,
again without a word.
I know I shouldn't,
but I'm a terrible person.
I'm trash, trash of a person,
I should rethink my life values.
THIS IS A TERRIBLY NEGATIVE DIARY...

SO PRINCE LEONHARDT WRITES THIS KIND OF DIARY.
UH.. UHM.. YOU'RE MIS-TAKEN... THAT'S
SO THIS IS... SUPPOSED TO BE A REFLECTION DIARY.
But what is it reflect-ing..?
Today's reflection: I borrowed Bruce's book, and accidentaly got it dirty. I WANT TO DIE.
REED PROBABLY JUST FORGOT IT IN MY ROOM.
THAT'S MY KID BROTHER'S JOURNAL!
Leonhardt

WAH, WHAT ARE YOU DOING, YELLING THAT IN A PLACE LIKE THIS..?
AUGUST 10TH, TODAY'S REFLECTION: I HAD TO PICK OUT THE GREEN PEPPERS THAT WERE IN DINNER'S GOULASH.
Goulash is a southern style dish, kind of like pot roast or curry.
NO, BAD STUDENTS GET PUNISHED FOR RUNNING AWAY FROM TESTS
G-GIVE IT BACK!
GIVE IT BACK, IT'S PRIVATE...!
SFX: DRAG
AHH
I SAID STOP IT...
MARCH 29TH, TODAY'S REFLECTION...
Swish
WHY DID I RUN AWAY FROM TODAY'S STUDYING TOO..?
I- I GET IT, I WON'T RUN AWAY, I'LL TAKE THE TEST.
I'LL DO IT PROPERLY, SO STOP, YOU SADISTIC TEACHER.
WAAH
murmur
murmur
What's that?


SFX BREEZE

OH PRINCE'S DIARY
SFX FLAP

WHEN YOU'RE READY TO BE SERIOUS, YOU CAN GO AHEAD AND TACKLE IT.
But stop crying...

THIS IS...

I'm not good at moving my body, so I'm not very sociable.
When it comes to studying, I soon find myself running away.
Which is what I want to work on fixing, little by little in these reflections.

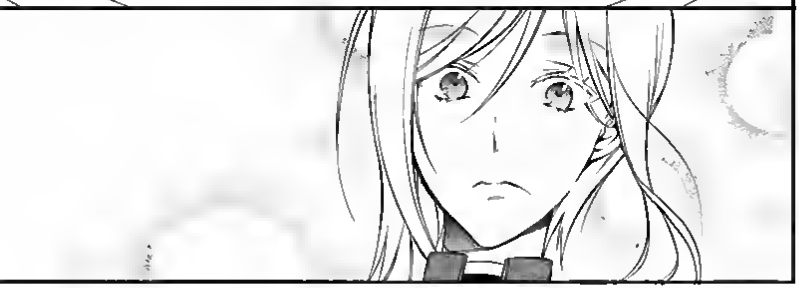
I don't want to be like Bruce one day,
I want to become a respectable adult—
.....
THIS IS HITTING A DELICATE PROBLEM.
THAT PROUD EVEREST ATTITUDE IS ALL IN HIS HEAD, BUT

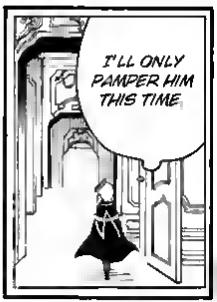
JUST MAYBE, IT'S A BLUFF TO HIDE HIS OWN WEAKNESS.
THE ROOT MAY BE THAT HE WAS VERY COWARDLY AS A CHILD—
IT MAY JUST BE ME, OR IS HE SOMEWHAT CUTE?
Stare
Mmhm~
Hmph
NOT CUTE.

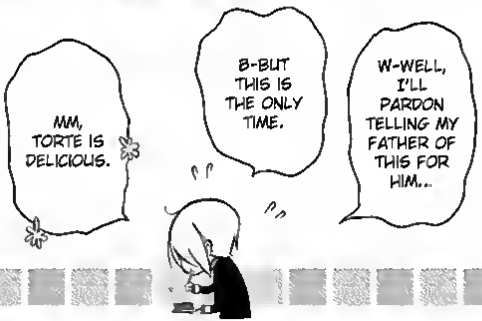
I WANT TO HAVE A WORD WITH YOU
ABOUT YOUR TEST RESULTS AND UPCOMING LESSONS.
PLEASE MEET ME IN THE HALL AT 4 IN THE EVENING.
ぐったり
THUD
HMPH.. WHO WOULD GO?
I'TS JUST AS I SAID MULTIPLE TIMES...
THERE IS NO NEED FOR A TUTOR.
CER-TAINLY SO.
BE GOD.
HE'S LEAV-ING...
SFX: SLAM

I ABSO-
LUTELY
CANNOT
UNDER-
EAT.
MY
STOMACH
GETS LIKE
THIS VERY
EASILY.
DAMN
IT, HE
TRICKED
ME! HE
TRICKED
ME!!
DO YOU WANT
ME TO REPORT
THIS IN PROTEST
TO FATHER?
HAINE—
あぁ
あああ
SFX WAAAH
HAINE!?
STARTLE
Knock
Knock
I BROUGHT
YOUR
DELIVERY.
HUH...?
CLINK
EXCUSE
ME
I DIDN'T
ASK FOR
ANYTHING...
EH... BUT
THIS WAS
MEANT FOR
YOU...

MR. HAINE
Ich danke Ihnen sehr für Ihre Mühe
Haine
Good work. Haine




I'LL ONLY PAMPER HIM THIS TIME.


MM, TORTE IS DELICIOUS.
B-BUT THIS IS THE ONLY TIME.
W-WELL, I'LL PARDON TELLING MY FATHER OF THIS FOR HIM...

Recruiting skilled Japanese Translator for Sword Art Online: Progressive

Send your resume @nekyou.net